Entente de Partenariat pour le
Développement Économique Canada-Manitoba

Rapport Annuel
2003 - 2004

Manitoba

Minister of
Finance

Room 103
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

Son Honneur l'honorable John Harvard, C.M.
Lieutenant-gouverneur du Manitoba

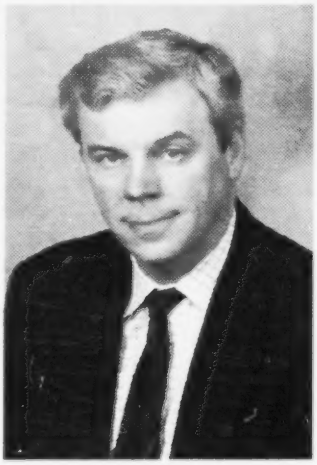
Monsieur le Lieutenant-Gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter, à titre de renseignements, le rapport annuel de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba pour l'exercice terminé le 31 mars 2004.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-Gouverneur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le ministre des Finances,

Greg Selinger



Manitoba

Deputy Minister of Intergovernmental Affairs

Legislative Building

Winnipeg, Manitoba, R3C 0V8
CANADA
General Office (204) 945-3787
Fax (204) 945-5255

Monsieur Greg Selinger
Ministre des finances

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba pour l'exercice terminé le 31 mars 2004.

L'exercice 2003-2004 était le dernier pour les paiements versés aux projets approuvés dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba. Cette entente quinquennale est d'une valeur de 40 millions de dollars et a été signée en mai 1998. L'Entente s'inscrit dans une longue tradition de collaboration entre les gouvernements fédéral et provincial en ce qui a trait au développement économique du Manitoba dans le cadre d'un programme d'investissements stratégiques en partenariat avec d'autres intervenants intéressés.

Le budget du programme avait été entièrement dépensé pour quelque 50 projets de développement économique représentant des dépenses de plus de 140 millions de dollars, tous comptes faits. En collaboration avec leurs partenaires de la collectivité, les gouvernements du Canada et du Manitoba ont fait la promotion des quatre priorités stratégiques de l'Entente – Développement d'entreprises, Innovation économique, Priorités stratégiques régionales, Études de développement économique innovateur – et des priorités ponctuelles du gouvernement manitobain, comme le développement économique communautaire et les partenariats régionaux.

Les entretiens en vue de renouveler l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba se sont terminés en 2003-2004. À partir de 2004-2005, la nouvelle entente – l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba – fournira 50 millions de dollars à des programmes et à des projets au cours de cinq années. Les gouvernements du Canada et du Manitoba débourseront chacun 25 millions de dollars pour la nouvelle entente, qui est axée sur deux priorités stratégiques (**bâtir notre économie** et **édifier des collectivités durables**) afin d'améliorer les compétences de la main d'œuvre manitobaine et de promouvoir la croissance et la diversification économiques au Manitoba.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, mes salutations distinguées.

La sous-ministre des Affaires intergouvernementales et du Commerce,

Marie Elliott

TABLE DES MATIÈRES

Page

Organigramme 8

Introduction 9
Aperçu du programme 9
Priorités stratégiques 9
Résultats du programme 10

Projets financés dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba au 31 mars 2004

Projets de développement d'entreprises 11
Projets d'innovation économique 12
Projets de priorités stratégiques régionales 14
Projets d'études de développement économique innovateur 18

Orientations futures 18

Données financières

Annexe 1 – Sommaire des dépenses 19
Annexe 2 – Sommaire des dépenses par affectation 13-6b) 20
Annexe 3 – Dépenses réelles : Sommaire rétrospectif des six dernières années 21

Renseignements supplémentaires 22

ENTENTE DE PARTENARIAT
POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA-MANITOBA

ORGANIGRAMME

INTRODUCTION

Le but de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba était de « ...promouvoir une plus grande coopération fédérale-provinciale en exploitant le potentiel de la province du Manitoba en ce qui a trait au développement économique et régional dans un esprit de collaboration. » Dans le cadre de projets de développement d'entreprises, d'initiatives de développement économique communautaire, de projets d'innovations techniques et économiques et d'études de développement économique, l'Entente appuie les priorités du gouvernement du Manitoba en favorisant les occasions de développement économique dans les régions rurales, urbaines et du nord de la province.

Aperçu du programme

De 1998 à mars 2004, l'***Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba*** a investi 40 millions de dollars en fonds fédéraux-provinciaux dans des projets stratégiques ayant la capacité d'accroître le réseau de partenariats et d'obtenir des investissements supplémentaires. Les gouvernements fédéral et provincial ont chacun versé 20 millions de dollars dans le cadre de l'Entente.

Conformément aux modalités de l'Entente, le budget du programme avait été entièrement engagé au 31 mars 2002 dans quelque 50 projets de développement économique. Tous les projets ont été terminés et tous les fonds ont été versés au 31 mars 2004.

L'Entente s'inscrit dans la foulée des ententes de développement économique à frais partagés déjà conclues par les deux gouvernements. Elle avait pour but de promouvoir une plus grande coopération fédérale-provinciale en ce qui a trait au développement économique du Manitoba dans le cadre d'un programme d'investissements stratégiques en partenariat avec d'autres intervenants intéressés.

Les ministres responsables de l'Entente sont pour le Manitoba, le ministre de Finances Manitoba, M. Greg Selinger, et, pour le Canada, le ministre de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada. L'Entente était administrée par le Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba pour le gouvernement du Manitoba et par Diversification de l'économie de l'Ouest Canada pour le gouvernement fédéral.

Priorités stratégiques

L'***Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba***, d'une valeur de 40 millions de dollars, représentait un partenariat de collaboration qui mettait l'accent sur les priorités stratégiques suivantes :

Développement d'entreprises – Les projets visaient des initiatives qui favorisaient l'entrepreneuriat, en particulier chez les jeunes, les Autochtones et les immigrants, amélioraient l'expertise dans le secteur de la petite entreprise et permettaient de faire la promotion de produits et de services à l'échelle nationale et internationale.

Innovation économique – L'Entente appuyait l'innovation économique et technologique au Manitoba et encourageait une collaboration accrue avec les établissements de recherche locaux en vue de mettre au point des produits novateurs et de les commercialiser sur les marchés mondiaux.

Priorités stratégiques régionales – Les fonds étaient réservés aux projets communautaires de développement économique en milieu urbain et rural dans les secteurs du transport, de la technologie de l'information, de l'agriculture à valeur ajoutée, de la biotechnologie, des soins de santé, du tourisme, de la culture et du patrimoine.

Études de développement économique innovateur – Le financement visait des activités de recherche stratégiques pour déterminer les orientations éventuelles et la faisabilité à long terme de projets ayant la capacité de stimuler la croissance de l'économie, de l'industrie et de l'emploi à la fin de l'Entente.

Résultats du programme

L'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba a traité ses quatre priorités stratégiques avec succès. En outre, l'Entente a joué un rôle déterminant dans l'avancement de nombreux projets de développement économique et communautaire qui, sans elle, n'auraient pas été réalisés.

Par exemple, l'Entente a fournit un appui financier aux priorités suivantes du gouvernement du Manitoba :

- le réaménagement du centre-ville, grâce à des projets telle la rénovation de l'immeuble de l'ancienne quincaillerie Ashdown sur la rue Main, à Winnipeg, pour abriter trois groupes artistiques et culturels;

- l'assainissement du lac Winnipeg, en appuyant la réparation du Namao, un ancien navire de la Garde côtière canadienne, afin de permettre aux scientifiques de poursuivre leurs recherches sur la qualité de l'eau du lac Winnipeg;

- le développement économique et communautaire, en appuyant la création d'emplois locaux, la formation, les entreprises de microfinancement ainsi que les programmes sociaux entrepris par les organismes de développement économique et communautaire tels SEED Winnipeg et le centre de formation Urban Circle;

- les partenariats offrant des avantages régionaux, par exemple le système régional de gestion des déchets solides situé près de Neepawa et auquel neuf municipalités avoisinantes ont participé. De même, les installations de recyclage et de compostage mettent en évidence l'engagement du gouvernement provincial à la protection de l'environnement.

Une liste complète de projets financés dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba commence à la page 11 de ce rapport.

Projets financés dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba au 31 mars 2004

Sauf indication contraire, les projets sont à frais partagés à parts égales entre les gouvernements du Manitoba et du Canada.

Projets de développement d'entreprises

Sommet commercial de Aboriginal Business Leaders & Entrepreneurs
Financement : 36 400 $ (contribution provinciale)
L'organisme Aboriginal Business Leaders & Entrepreneurs (ABLE) entreprend une étude afin d'examiner la faisabilité d'initiatives commerciales dans la communauté autochtone de Winnipeg.

Restauration de l'église St. Peter Dynevor
Financement : 270 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 7 août 2002
Une contribution de 270 000 $ dans le cadre de l'Entente permettra de perpétuer l'esprit et l'héritage du chef Peguis dans la vallée de la rivière Rouge. Le financement accordé a principalement servi à restaurer l'église St. Peter Dynevor. Par ailleurs, des fonds ont été accordés à la planification d'un parc du patrimoine et à la production de documents publicitaires destinés aux touristes et aux résidents de la région. Le projet est réalisé par l'organisme bénévole Chief Peguis Heritage Park Inc.

Projet en appui aux industries du cinéma et de la musique
Financement : 1 200 000 $
Annoncé le 10 mai 2002
Les industries du cinéma et de la musique du Manitoba ont bénéficié d'un nouveau projet de commercialisation et d'expansion des entreprises grâce à la contribution de 1 200 000 $ accordée par l'Entente. La Manitoba Motion Picture Industry Association (MMPIA) et la Manitoba Audio Recording Industry Association (MARIA) ont travaillé ensemble dans le cadre du projet de 1 530 000 $, auquel les industries de la musique et du cinéma ont versé 330 000 $.

Centre de formation Urban Circle
Financement : 400 000 $
Annoncé le 12 octobre 2001
Un édifice abandonné du nord de Winnipeg abrite maintenant le centre de formation Urban Circle. L'Entente a financé les coûts de rénovation et de réinstallation qui ont permis à ce programme fructueux de revenir dans le quartier où il a vu le jour et d'y ramener une présence autochtone positive et solide.

Développement économique de Churchill
Financement : 50 000 $
Annoncé le 25 septembre 2001
Grâce à une contribution de 50 000 $ dans le cadre de l'Entente, ce port de mer à vocation touristique a pu envisager avec optimisme son avenir économique et examiner la façon d'atteindre son plein potentiel. Le projet visant à aider Churchill à concrétiser sa vision de l'avenir comprend la création d'un site Web pour la promotion de Churchill à l'échelle internationale, l'élaboration d'un plan d'affaires pour le Town Centre Complex et la mise en place d'un forum de tables rondes avec la région de Kivalliq, au Nunavut.

CanWest Global Call Centre
Financement : 1 750 000 $
L'installation d'un centre de communication avec la clientèle dans l'ancien édifice Winnipeg Free Press a mené à la création d'au plus 1 200 emplois au centre-ville de Winnipeg. Le projet assurera au Manitoba une place de choix dans l'industrie médiatique et devrait susciter d'autres développements économiques dans cette industrie.

Installations de formation technique en aéronautique et en aérospatiale
Financement : 4 500 000 $
Annoncé le 3 mai 2001
Afin de remédier à une grave pénurie d'ingénieurs dans l'industrie de l'aviation et de l'aérospatiale au Manitoba, l'Entente a contribué à l'achat d'importants matériel et équipement didactiques, à la rénovation et à la construction d'installations de formation et à l'amélioration de la capacité pédagogique pour cette industrie, à Winnipeg.

Zone d'amélioration commerciale (ZAC) Norwood Grove
Financement : 250 000 $ (contribution fédérale : 187 500 $; contribution provinciale : 62 500 $)
Annoncé le 21 juin 2000
Les travaux d'aménagement paysager et d'amélioration du quartier Norwood Grove ont rehaussé ce secteur situé dans le sud-est de Winnipeg. On a construit un kiosque à musique permanent dans le parc Coronation, installé des luminaires et procédé à des travaux d'aménagement paysager le long de la rue Marion et du chemin St. Mary's. Les améliorations ont permis à la zone d'amélioration commerciale (ZAC) Norwood Grove d'organiser des foires commerciales, des expositions d'art et des spectacles.

Visites guidées CraftLink
Financement : 45 000 $
Annoncé le 14 juin 1999
Les touristes et le secteur de l'artisanat du Manitoba ont pu profiter de CraftLink, une visite guidée en autobus ou à pied reliant plusieurs boutiques d'artisanat, des galeries et des restaurants, lors des Jeux panaméricains de l'été 1999. Le projet de 82 000 $ a constitué un levier commercial unique pour les petites entreprises et les artisans tout en créant des emplois pour huit à dix personnes. La Division du tourisme du Manitoba a également versé 10 000 $ pour la stratégie de commercialisation et de promotion du projet.

Prairie Production Centre
Financement : 1 000 000 $
Annoncé le 17 décembre 1998
Situé dans le quartier ouest de Winnipeg, le Prairie Production Centre (PPC) compte une superficie de 15 000 pieds carrés où sont aménagés un studio d'enregistrement, des locaux de post-production, ainsi que des aires connexes pour les équipes de tournage (ateliers, vestiaires, bureaux, salle à manger) et un stationnement. Les installations suscitent diverses possibilités tant pour l'économie que pour la production, favorisant ainsi l'industrie du film au Manitoba.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)
Financement : 400 000 $
Annoncé le 25 septembre 1998
Un plan stratégique et coordonné de développement économique communautaire destiné à onze municipalités et villes constituées bilingues du Manitoba aide les collectivités franco-manitobaines à attirer des investisseurs en provenance d'autres régions du Canada et de pays francophones.

Projets d'innovation économique

Université du Manitoba – Centre informatique à haut rendement
Financement : 250 000 $ (contribution provinciale)
Approuvé le 10 juillet 2001
La création d'un centre informatique à haut rendement par l'Université du Manitoba apporte de la puissance de calcul et des capacités de mémoire et de stockage de données dont l'ampleur est largement supérieure aux moyens dont disposaient auparavant les chercheurs. Le centre est installé au service informatique centralisé de l'Université, sur le campus Fort Garry. L'Université, par l'intermédiaire d'Information Services & Technology, a contribué à raison de 250 000 $ au coût des immobilisations. Le centre informatique à haut rendement de l'Université du Manitoba sert le nord de l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan.

Centre de technologie industrielle (CTI) – Centre manitobain de recherche et d'innovation en réalité virtuelle
Financement : 250 000 $ (contribution provinciale)
Annoncé le 9 mars 2001
Un apport de 250 000 $ a contribué à la création d'un centre ultramoderne de recherche et d'innovation en réalité virtuelle au Centre de technologie industrielle de Winnipeg. Le centre offre un service d'innovation de pointe aux entreprises manitobaines grâce à une technologie de visualisation qui améliore la conception des produits et en réduit les coûts.

Centre technique canadien pour l'orge brassicole (CTCOB)
Financement : 150 000 $
Annoncé le 2 mars 2001
Le Centre technique canadien pour l'orge brassicole a été créé comme centre canadien d'excellence pour le brassage, le maltage et les essais de qualité du produit final des différentes variétés d'orge de brasserie. Le centre est la destination principale de délégations de clients représentant les marchés d'exportation, en plus d'être la référence pour la recherche technique appliquée et le soutien à la commercialisation.

Society for Manitobans with Disabilities (SMD) – AbiTech
Financement : 300 000 $
Annoncé le 15 février 2001
La Society for Manitobans with Disabilities Alliance a créé le SMD AbiTech, centre canadien de recherche sur les compétences et la technologie, à titre d'entreprise de développement économique et social afin d'accélérer la mise au point, l'essai, l'application et la promotion de technologies visant l'amélioration de la qualité de vie et de la productivité des personnes atteintes d'incapacité.

Université du Manitoba – SMART Park
Financement : 1 300 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 15 octobre 1999
Un parc scientifique innovateur a été aménagé sur quelque 108 acres du campus Fort Garry. Le parc favorise la collaboration entre l'Université du Manitoba et l'industrie dans le domaine de la recherche et accélère le transfert des nouvelles technologies vers le marché. Le gouvernement provincial a versé une somme additionnelle de 2 800 000 $ par l'entremise du Conseil de l'innovation économique et de la technologie, portant à 5 600 000 $ la contribution totale accordée par les gouvernements fédéral et provincial.

Étude de faisabilité d'un corridor d'innovation technologique
Financement : 40 000 $
Annoncé le 19 février 1999
L'étude a permis d'établir la viabilité d'un nouveau centre pour les entreprises de haute technologie au centre-ville de Winnipeg. L'étude a été réalisée par le Manitoba Innovation Network en collaboration avec un groupe consultatif composé de diverses entreprises et institutions.

Université du Manitoba – SMART Park
Financement : 214 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 2 octobre 1998
L'Université du Manitoba a élaboré les plans de conception et les dessins industriels pour la création du SMART Park sur le campus Fort Garry. Le parc offre des possibilités de partenariat entre l'Université et des entreprises locales de haute technologie. Le gouvernement du Manitoba a versé 250 000 $ pour le travail de conception par l'entremise du Conseil de l'innovation économique et de la technologie.

Centre de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface – Radiologie numérique
Financement : 2 500 000 $
Annoncé le 26 juin 1998
Un projet pilote de 5 millions de dollars dans le domaine de la radiologie numérique permet le stockage informatisé et la transmission protégée de radiographies par l'entremise de la technologie intranet. Le projet fait profiter la population manitobaine d'importants bénéfices tant économiques que sanitaires.

Centre de recherche sur la santé des aînés
Financement : 4 200 000 $
Annoncé le 22 mai 1998
L'aménagement, au coût de 12 600 000 $, d'installations de recherche de calibre mondial consacrées aux maladies liées au vieillissement place l'Hôpital général Saint-Boniface au premier rang dans le domaine de la recherche sur la santé des aînés.

Projets de priorités stratégiques régionales

La Maison-Chapelle, Saint-Malo
Financement : 150 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 24 septembre 2002
Grâce à une contribution de 150 000 $, la Corporation Maison-Chapelle Inc. a pu construire la Maison-Chapelle, centre touristique et d'interprétation situé à Saint-Malo.

Parc du Festival
Financement : 1 332 500 $ (contribution fédérale : 987 600 $; contribution provinciale : 344 900 $)
Annoncé le 17 juillet 2002
Les touristes et les résidents de Winnipeg se mettent au vert dans le parc du Festival de La Fourche grâce à une contribution de 1 332 500 $ de l'Entente. Le Partenariat La Fourche – Nord de l'avenue Portage a entrepris un projet dans le secteur du parc du Festival de La Fourche en vue de créer un milieu écologique destiné aux piétons et un parc urbain qui complètent les activités et la programmation actuelles de l'amphithéâtre du Festival.

Musée du Manitoba
Financement : 500 000 $
Annoncé le 4 juillet 2002
L'histoire de la région la plus peuplée et la plus diversifiée de la province est racontée aux résidents du Manitoba et aux touristes grâce, en partie, à une contribution de 500 000 $ accordée au Musée du Manitoba. Les fonds ont permis d'achever les travaux à la galerie Parklands/Mixed-Woods et de réaliser des projets de mise à niveau technologique du planétarium et d'amélioration de l'aire d'accueil des visiteurs.

Nouveau système de gestion des déchets solides pour neuf collectivités et municipalités rurales du Manitoba
Financement : 1 400 000 $
Annoncé le 28 mars 2002
Le financement de 1 400 000 $ accordé par l'Entente a été affecté à la construction d'un nouveau système de gestion des déchets solides qui comprend des installations de recyclage et de compostage et sert plus de 13 500 résidents du sud-ouest du Manitoba. Les villes de Neepawa, de Minnedosa et de Carberry ainsi que les municipalités rurales de Langford, de Minto, de North Cypress, d'Odanah, de Lansdowne et d'Elton ont versé jusqu'à 1 050 000 $ à la construction du nouveau système.

Prairie Ocean International Centre of the Arts
Financement : 150 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 30 janvier 2002
On s'est penché sur la possibilité de créer, au bord du lac Winnipeg, un véritable lieu de rencontre culturel attirant touristes, artistes et résidents du Manitoba grâce à une contribution de 150 000 $ versée dans le cadre de l'Entente. Les fonds ont financé une étude de faisabilité commandée par le Prairie Ocean International Centre of the Arts afin de déterminer si la ville de Gimli peut abriter le centre et d'évaluer la viabilité économique et les perspectives d'avenir à long terme des installations.

Galerie d'art du sud-ouest du Manitoba
Financement : 120 000 $ (contribution provinciale)
Annoncé le 7 décembre 2001
La Galerie d'art du sud-ouest du Manitoba assure la coordination d'un programme d'extension des services (projet pilote financé par l'Entente) afin de développer l'industrie des arts et de l'artisanat dans

quatorze collectivités et dix réserves de Premières nations. Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba a versé 66 300 $ en fonds d'exploitation pour l'année 2001-2002, tandis que le Conseil manitobain des services communautaires et le programme Place aux communautés ont consenti 20 000 $ chacun pour la rénovation du nouvel emplacement de la galerie dans l'ancien édifice Eaton's de Brandon. Le Conseil des Arts du Manitoba a versé des fonds additionnels de 89 250 $.

Secteur riverain de Selkirk
Financement : 1 086 000 $ (contribution fédérale : 443 000 $; contribution provinciale : 643 000 $)
Annoncé le 11 octobre 2001
Une partie de la contribution de l'Entente, soit 886 000 $, a servi aux éléments du projet liés au tourisme, comme l'aménagement d'une esplanade, d'une terrasse dotée d'une scène et de grands espaces verts le long de la rivière Rouge, au cœur de Selkirk. Le solde de 200 000 $ a servi aux travaux d'infrastructures, dont l'installation d'une digue et de murs de retenue ainsi que la réfection des rues.

Lake Winnipeg Research Consortium
Financement : 326 000 $
Annoncé le 21 septembre 2001
Le Namao, navire de la Garde côtière canadienne, a pu effectuer des recherches sur le lac Winnipeg grâce à un financement de 326 000 $ de l'Entente. Cette contribution a servi à réparer et à améliorer l'équipement du navire, comme la réfection des moteurs, afin de lui permettre d'obtenir de nouveau son certificat de navigabilité. Le Lake Winnipeg Research Consortium utilise le Namao comme plateforme de recherche et coordonne les études de ses membres de manière à tirer le maximum des montants consacrés à la recherche.

Gare ferroviaire de Dauphin
Financement : 75 000 $ (contribution provinciale)
Annoncé le 6 septembre 2001
C'est en partie grâce aux fonds versés dans le cadre de l'Entente qu'on a pu rouvrir la gare ferroviaire de Dauphin, vieille de 89 ans, comme installations communautaires polyvalentes. La restauration de cet édifice historique construit en 1912 lui a redonné sa fière allure d'antan et la place importante qui lui revient dans la culture manitobaine.

Arts Consortium – Rénovation de l'immeuble Ashdown
Financement : 1 600 000 $
Annoncé le 9 février 2001
L'ancienne quincaillerie Ashdown dans le quartier de la Bourse de Winnipeg a été rénovée en vue d'abriter la School of Contemporary Dancers, le Manitoba Conservatory of Music & Arts et la troupe Contemporary Dancers de Winnipeg. Les rénovations réalisées au sous-sol, au rez-de-chaussée et au premier étage de l'immeuble, de même qu'à l'annexe voisine, permettent de loger des ateliers, des aires d'interprétation et des bureaux pour chacun des groupes.

St. James Assiniboia Senior Centre
Financement : 150 000 $
Annoncé le 9 août 1999
D'importants travaux de rénovation et d'agrandissement effectués au St. James Assiniboia Senior Centre permettent d'offrir des programmes et des services additionnels pour répondre aux besoins des personnes âgées de Winnipeg. Le centre offre des services d'appui à la santé, des programmes éducatifs, un programme de conditionnement physique, des possibilités de bénévolat et des activités d'intérêt particulier qui rehaussent la qualité de vie des personnes âgées de la collectivité.

Agrandissement de la station d'épuration des eaux d'égout de Blumenort
Financement : 1 217 500 $ (contribution provinciale)
Annoncé le 4 août 1999
Afin d'appuyer la croissance commerciale et résidentielle dans les régions rurales du Manitoba, le gouvernement provincial a octroyé 2 400 000 $ à l'agrandissement de la station d'épuration des eaux d'égout de Blumenort. Le financement se composait de deux contributions de 1 200 000 $ chacune versées par l'Entente et par l'Initiative de développement économique rural du Manitoba (IDER).

Lieu historique national des Élévateurs à grains d'Inglis
Financement : 198 223 $ (contribution provinciale)
Annoncé le 23 juillet 1999
Cinq silos historiques en bois, désignés lieu historique national en 1996, ont été remis en état au lieu historique national des Élévateurs à grains d'Inglis au Manitoba. L'attraction touristique rénovée présente des expositions de nature agricole et du matériel de traitement des grains en état de marche, en plus d'accroître la valeur touristique de la région des Parcs. La province a versé une somme additionnelle de 82 500 $ par le biais de programmes de Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba.

Route tribale et village de la culture autochtone
Financement : 100 000 $ (contribution fédérale)
Annoncé le 30 juin 1999
Lors des Jeux panaméricains de 1999, le Village de la culture autochtone, situé à La Fourche à Winnipeg, a présenté les Premières nations du Canada au moyen de spectacles de danse, de musique et de théâtre, d'activités traditionnelles et de kiosques. En juin 1999, la route tribale en canoë a évoqué le trajet parcouru traditionnellement par les Autochtones pour le commerce en empruntant la rivière Hayes, la côte est du lac Winnipeg et la descente de la rivière Rouge pour se terminer par une cérémonie d'accueil.

Expansion du service de gaz naturel à Swan Valley
Financement : 2 128 000 $
Approuvé le 1er avril 1999
Les collectivités de la région de Swan Valley peuvent maintenant profiter des bienfaits du gaz naturel. Ce projet de 14 500 000 $ a permis d'étendre le service du gaz naturel de la frontière de la Saskatchewan et du Manitoba aux collectivités de Swan River, Minitonas et Benito.

Maison du gouverneur au Fort Gibraltar
Financement : 600 000 $
Annoncé le 12 juillet 1999
L'historique Fort Gibraltar est devenu une attraction touristique ouverte toute l'année grâce à la construction, au coût de 1 300 000 $, de la Maison du gouverneur, centre polyvalent d'accueil et d'interprétation. Située à l'intérieur de la palissade en rondins du Fort Gibraltar dans le parc du Voyageur, la réplique historique présente l'époque de la traite des fourrures au Canada. On y organise aussi de nombreuses activités, ce qui entraîne des retombées économiques pour les industries connexes.

SEED Winnipeg Inc.
Financement : 450 000 $
Annoncé le 29 janvier 1999
SEED Winnipeg, organisme sans but lucratif, a étendu ses services aux entreprises et ses services de création d'emploi aux résidents à faible revenu du nord de Winnipeg. Le financement visait à couvrir les coûts de démarrage et d'exploitation pendant trois ans.

Manitoba Sports Hall of Fame & Museum
Financement : 50 000 $
Annoncé le 6 janvier 1999
Le Manitoba Sports Hall of Fame & Museum a déménagé au cinquième étage du magasin La Baie au centre-ville de Winnipeg. Les locaux plus spacieux permettent au musée de faire connaître notre histoire et nos champions dans le domaine sportif à un plus grand nombre de Manitobains et Manitobaines et de touristes.

Prairie Dog Central
Financement : 630 700 $
Annoncé le 18 décembre 1998
Le Prairie Dog Central, l'une des plus anciennes locomotives d'époque en Amérique du Nord, a déménagé au cours de l'été 1999. Le projet de 1 350 000 $ permet à un plus grand nombre de touristes et de Manitobains et Manitobaines de vivre une randonnée à bord d'un train à vapeur.

Winnport Logistics Ltd.
Financement : 1 500 000 $
Annoncé le 13 novembre 1998
Winnport, ligne aérienne de transport international de marchandises, a été créée pour augmenter les activités d'emballage, d'assemblage et de fabrication au Manitoba, améliorer l'accès aux marchés par les exportateurs manitobains et tirer profit de l'emplacement stratégique du Manitoba dans le corridor commercial du cœur du continent.

Expansion du service de gaz naturel de Hanover et de La Broquerie
Financement : 1 000 000 $
Annoncé le 6 novembre 1998
L'expansion du service de gaz naturel, au coût de 9 000 000 $, permettra aux exploitations agricoles, aux établissements d'enseignement, aux entreprises commerciales et aux résidents des municipalités rurales de Hanover et de La Broquerie de réaliser des économies d'énergie considérables. Le service supplémentaire attire de nouvelles industries et a des retombées économiques qui profitent à toute la collectivité. L'ancien programme Travaux d'infrastructure Canada-Manitoba a versé un montant additionnel de 3 250 000 $ dans le cadre de cette initiative.

Kiosque à musique au parc Assiniboine – The Lyric
Financement : 150 000 $
Annoncé le 2 novembre 1998
Un kiosque à musique permanent de 750 000 $, situé dans le parc Assiniboine de Winnipeg, rehausse la longue tradition de concerts extérieurs qui ont lieu dans le parc, ce qui en fait une attraction touristique encore plus importante. On y tient des concerts, des spectacles de danse, des pièces de théâtre et des programmes pour enfants qui mettent en vedette des groupes culturels et artistiques manitobains de renommée internationale, comme le Royal Winnipeg Ballet, le Winnipeg Symphony Orchestra et le Winnie the Pooh Friendship Day.

Réfection du stade de Winnipeg
Financement : 3 000 000 $
Annoncé le 17 septembre 1998
De nombreux travaux de rénovation et d'amélioration du stade de Winnipeg, au coût de 8 750 000 $, ont permis la tenue des cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux panaméricains ainsi que des épreuves de volley-ball de plage. À long terme, les travaux de rénovation permettent d'attirer un plus grand nombre de spectacles réputés et d'événements sportifs d'envergure.

Galerie de la renommée nautique
Financement : 867 000 $
Annoncé le 24 juin 1998
La Galerie de la renommée nautique du Canada, située à la piscine Pan Am de Winnipeg, a été agrandie pour mettre en valeur les athlètes des sports nautiques du Manitoba et pour augmenter les débouchés dans le secteur touristique.

Agrandissement de la façade portuaire de Gimli
Financement : 1 200 000 $
Annoncé le 19 juin 1998
Un projet d'agrandissement de 1 800 000 $ de la section sud du port de Gimli a permis à la ville de se préparer en vue des épreuves de voile des Jeux panaméricains de 1999 et de renforcer ses industries du tourisme et de la pêche. Le projet comprenait la construction d'un nouveau brise-lames, de couchettes de bateaux, de trottoirs, d'une aire de stationnement et d'un port dragué. Ces améliorations attirent dans la région un plus grand nombre de compétitions nationales et internationales de voile et contribuent au développement de l'économie dans le secteur de la pêche.

Projets d'études de développement économique innovateur

Secteur des essais par temps froid à Thompson
Financement : 69 300 $
Annoncé le 9 novembre 2001
La troisième ville du Manitoba se présente comme la destination par excellence des entreprises qui souhaitent mettre leurs produits à l'essai dans de réelles conditions climatiques rigoureuses. L'Entente a contribué au financement d'une étude de faisabilité visant la viabilité du secteur des essais par temps froid, les exigences relatives au développement d'un tel secteur industriel à Thompson, les essais réalisés dans la ville, les possibilités d'emploi et les stratégies à long terme.

I.C.E. Productions Ltd.
Financement : 25 000 $ (contribution fédérale)
Approuvé le 6 juillet 2000
Le projet consistait en une étude de faisabilité pour évaluer la viabilité d'un centre national de formation en cinéma à Winnipeg visant l'apprentissage par les Autochtones de tous les aspects de l'industrie cinématographique, y compris la production de scénarios, la réalisation, la post-production, la gestion financière et les composantes de commercialisation de cette industrie.

Étude de faisabilité du réseau Keewatinowi
Financement : 44 000 $
Annoncé le 30 avril 1999
L'étude a permis de déterminer si l'établissement d'un nouveau réseau de technologie peut contribuer à accroître le développement économique dans trois collectivités des Premières nations de Island Lakes, situées à 270 km au sud-est de Thompson. La Société d'aide au développement des collectivités Kitayan a commandé cette étude au cours de laquelle des consultations ont été effectuées auprès des membres de la collectivité, des Premières nations locales, des autorités scolaires locales et d'intervenants du gouvernement.

Étude sur un corridor de transport d'électricité pour le Nunavut
Financement : 500 000 $
Annoncé le 25 septembre 1998
Cette étude a permis d'examiner les possibilités commerciales et économiques entre les gouvernements du Manitoba et du Nunavut. L'étude s'est aussi penchée sur la faisabilité de la transmission de courant continu à faible tension de Churchill à Keewatin et a évalué les possibilités de fournir des circuits d'alimentation manitobains à la région de Keewatin.

Orientations futures

Le 31 décembre 2003, les gouvernements du Canada et du Manitoba ont conclu une nouvelle Entente de partenariat économique Canada-Manitoba. Cette entente fournit 50 millions de dollars à des programmes et à des projets en collaboration avec les intervenants concernés au cours de cinq années. Les gouvernements du Canada et du Manitoba ont chacun déboursé 25 millions de dollars pour la nouvelle entente.

Les initiatives de collaboration dans le cadre de chaque priorité peuvent se concrétiser sous forme de projets d'immobilisations, de projets pilotes, d'études de marché, de recherches innovatrices et d'élaboration de projets d'entreprise. Les projets sont étudiés en fonction des priorités fédérales-provinciales de l'Entente. On tient également compte du démarrage et de l'autosuffisance à long terme des projets et de leur capacité de fonctionner sans appui supplémentaire ou continu des gouvernements fédéral et provincial.

Comme pour la première entente, un comité de gestion fédéral-provincial administre la nouvelle entente. Le comité est composé de représentants d'Affaires intergouvernementales et Commerce Manitoba et de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada.

Annexe 1

ENTENTE DE PARTENARIAT POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA-MANITOBA

SOMMAIRE DES DÉPENSES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de l'exercice antérieur.

ÉLÉMENT	**DÉPENSES RÉELLES 2003-2004 (000 $)**	RÉELLES 2002-2003 (000 $)	HAUSSE (BAISSE)	Note
Dépenses du Manitoba dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba	**1 496,9**	2 556,9	(1 060,0)	1
Contribution du Manitoba pour les projets approuvés	**1 496,9**	2 556,9	(1 060,0)	

NOTES

1. Les dépenses de l'exercice 2003-2004 ont été inférieures à celles de l'exercice antérieur, car il s'agit de la dernière année de l'Entente.

Annexe 2

ENTENTE DE PARTENARIAT POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA-MANITOBA

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR AFFECTATION 13-6b)

	Dépenses réelles 2003/04 (000 $)	Dépenses prévues 2003-2004	Écart pos./(nég.)	Note
Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba	**1 496,9**	1 409,8	87,1	1

NOTES

1. Les dépenses ont été supérieures de 6 % (87 100 $) au montant prévu pour l'exercice 2003-2004 en raison des prévisions en mouvements de trésorerie fournies par les promoteurs de projets pour l'exercice 2002-2003. Toutefois, certaines demandes n'ont pas été présentées avant l'exercice 2003-2004.

Annexe 3

ENTENTE DE PARTENARIAT POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA-MANITOBA SOMMAIRE RÉTROSPECTIF DE SIX ANNÉES DES CONTRIBUTIONS DU MANITOBA

DÉPENSES RÉELLES POUR LES EXERCICES TERMINÉS entre le 31 mars 1999 et le 31 mars 2004

	Dépenses réelles (000 $)							
	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	Contribution totale du Manitoba au 31 mars 2004	
Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba								
Dépenses nettes	2 416,4	3 708,4	3 142,7	6 767,0	2 556,9	1 496,9	20 088,3	(1)

Notes

1. Les dépenses nettes du Manitoba ont été supérieures aux 20 millions de dollars de l'Entente en raison des frais d'administration supplémentaires assumés par la Province pour administrer le programme.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES :

Terri Hooper
Coordonnatrice des communications
Entente de partenariat économique Canada-Manitoba
363, Broadway, bureau 1140
Winnipeg (Manitoba) R3C 3N9

Téléphone: (204) 945-7805 ou 1-800-268-4883
Télécopieur: (204) 948-2035

Site Web de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba :
www.gov.mb.ca/ia/edpa/index.fr.html